

Como apoyo a los estándares estatales del Common Core para Language Arts, profesores del programa de inmersión en español y francés contratados por el Departamento de Educación han creado planes anuales y planes de unidad, así como listados de textos para el nivel elemental. Estas herramientas están disponibles en este espacio como un ejemplo de excelencia en materiales de enseñanza en el programa de inmersión. El uso de estos materiales no es obligatorio. Cada distrito tiene la libertad de elegir los materiales de enseñanza que consideren apropiados para sus estudiantes.

Uso de la lista de textos

Columna 1. Grado/Conjunto: Indica el nivel y la unidad para un conjunto de textos (por ejemplo, 2.1 significa segundo grado, primera unidad para los textos indicados).

Columna 2. Texto/ Título: Los enlaces azules subrayados enlazan con textos disponibles en forma electrónica.

Columna 3. Pasaje/Sección: En caso de que un texto no sea utilizado en su totalidad, esta columna indicará el fragmento o sección que se incluye en el plan de la unidad.

Columna 4. Autor/ Fuente

Columna 5. Texto Principal; Símbolo  Indica que es un texto importante o texto clave de la unidad y por lo tanto, de alta prioridad para ser comprado.

Columna 6. Tipo de texto: Indica el tipo de texto informativo (de hechos reales); literario (ficción); no impreso (vídeo, arte, multimedia/portal de Internet, libros con solamente ilustraciones, etc.)

Columna 7. Modo de empleo: Indica un uso sugerido.

Columna 8. Enlace a Internet:  Este símbolo proporciona un enlace a una versión electrónica del texto.

Grado	Título del texto	Pasaje /Sección	Autor/Editorial	Texto principal	Tipo de texto	Modo de empleo	Enlace a Internet
UNIDAD 1							
3.1	<i>Ruby, mono ve, mono hace,</i>		Peggy Rathmann		Literario	Leer en voz alta.	
3.1	<i>La señorita Nelson ha desaparecido.</i>		Harry Allard		Literario	Leer en voz alta.	
3.1	<i>No fui yo,</i>		Alma Flor Ada		Literario	Copia para el estudiante.	
3.1	<i>La piñata vacía</i>		Alma Flor Ada		Literario	Copia para el estudiante.	
3.1	<i>La jaula dorada</i>		Alma Flor Ada		Literario	Copia para el estudiante.	
3.1	<i>El Papalote</i>		Alma Flor Ada		Literario	Copia para el estudiante.	
3.1	<i>No quiero derretirme!</i>		Alma Flor Ada		Literario	Copia para el estudiante.	
3.1	<i>La hamaca de la vaca</i>		Alma Flor Ada		Literario	Copia para el estudiante.	
3.1	<i>Rosa alada</i>		Alma Flor Ada		Literario	Copia para el estudiante.	
3.1	<i>El susto de los fantasmas</i>		Alma Flor Ada		Literario	Copia para el estudiante.	
	MATEMATICAS	LECTURA GUIADA BENCHMARK EDUCATION Guided Reading Collection					
3.1	<u><i>Frijoles dulces</i></u>		Charlotte Stadler		Científico	Grupo	
3.1	<u><i>La probabilidad</i></u>		Erin Sullivan		Científico	Grupo	
3.1	<u><i>¿Adivina cuántos hay?</i></u>		Charlotte Stadler		Científico	Grupo	
3.1	<u><i>La venta de galletas</i></u>		Erin Sullivan		Científico	Grupo	
	CIENCIAS	LECTURA GUIADA BENCHMARK EDUCATION Guided Reading Collection					
3.1	<u><i>¿Qué es la materia?</i></u>		Lola M Schaefer		Científico	Grupo	
3.1	<u><i>Mi cuerpo.</i></u>		Lola M Schaefer		Científico	Grupo	
3.1	<u><i>Las máquinas simples</i></u>		Lola M Schaefer		Científico	Grupo	
3.1	<u><i>Los carros</i></u>		Natalie Lunis		Científico	Grupo	
	NIVEL AVANZADO	LECTURA GUIADA. BENCHMARK EDUCATION Guided Reading Collection.					
3.1	<u><i>Pioneros de la medicina.</i></u>		Evelyn Brooks		Científico	Grupo	
3.1	<u><i>Como medir el tiempo.</i></u>		Rebecca Weber		Científico	Grupo	
3.1	<u><i>Grandes inventos y cómo surgieron.</i></u>		Jackie Glassman		Científico	Grupo	

Grado	Título del text	Pasaje /Sección	Autor/Editorial	Texto Principal	Tipo de texto	Modo de empleo	Enlace a Internet
3.1	<i>Las máquinas simples</i>		Kathy French		Científico	Grupo	
3.1	Cuentos tradicionales. http://www.youtube.com/watch?v=nfx4j3ihcoA&list=PL66D8AD2A593E5FB7				Texto no impreso Website Video	Escucha Interactiva	
3.1	CUENTOS TRADICIONALES http://www.todocuentos.es/view.php				Texto no impreso Website, Video	Escucha Interactiva	
3.1	Cuentos tradicionales. http://www.todocuentos.es/					Escucha Interactiva	
3.1	Cuentos interactivos http://www.cuentosinteractivos.org					Escucha Interactiva	
UNIDAD 2							
3.2	<i>Los cazadores de monstruos</i>		Alejandra Vallejo-Nájera		Literario	Leer en voz alta.	
3.2	<i>Así nace un pato</i>		Claire Llewellyn SANTILLANA		Literario	Copia para el estudiante	
3.2	<i>“Así nace una mariposa”</i>		Claire Llewellyn SANTILLANA		Literario	Copia para el estudiante	
3.2	<i>“El campo y la ciudad”.</i>		Amy White SANTILLANA		Literario	Copia para el estudiante	
3.2	<i>“Así nace un árbol”</i>		Claire Llewellyn SANTILLANA		Literario	Copia para el estudiante	
3.2	<i>“Así nace una rana”</i>		Claire Llewellyn SANTILLANA		Literario	Copia para el estudiante	
3.2	<i>¿Cómo creció esta ciudad?</i>		Adaptado F. López BENCHMARK EDUCATION		Texto Informativo	Copia para el estudiante	

Grado	Título del texto	Pasaje /Sección	Autor/Editorial	Texto principal	Tipo de texto	Modo de empleo	Enlace a Internet
3.2	<i>¿Dañamos nuestra tierra?</i>		Adaptado Felicia López BENCHMARK EDUCATION		Texto Informativo	Copia para el estudiante	
3.2	<i>Donde vive la gente.</i>		Sheena Coupe PIONEROS EXPLORADORES.		Texto Informativo	Copia para el estudiante	
3.2	<i>La vida en la selva tropical.</i>		Sheena Coupe. PIONEROS EXPLORADORES.		Texto Informativo	Copia para el estudiante	
3.2	<i>Lagos y Lagunas. .</i>		Sheena Coupe		Texto Informativo	Copia para el estudiante	
3.2	<i>Donde viven algunos animales.</i>		Sheena Coupe. PIONEROS EXPLORADORES.		Texto Informativo	Copia para el estudiante	
	NIVEL BAJO	Lectura Guiada BENCHMARK EDUCATION Guided Reading Collection					
3.2	<i>Dos hipopótamos con hambre.</i>		Alison Adams		Científico	Grupo	
3.2	<i>Las Lagartijas.</i>		Charlote Stadler		Científico	Grupo	
3.2	<i>Las montañas..</i>		Alison Adams		Científico	Grupo	
	NIVEL MEDIO	Lectura Guiada BENCHMARK EDUCATION Guided Reading Collection					
3.2	<i>Las plantas y los animales.</i>		Natalie Lunis		Científico	Grupo	
3.2	<i>Los volcanes.</i>		Natalie Lunis		Científico	Grupo	
3.2	<i>La montaña Santa Helena</i>		Natalie Lunis		Científico	Grupo	
	NIVEL AVANZADO	Lectura Guiada BENCHMARK EDUCATION Guided Reading Collection					
3.2	<i>Un jardín en la cocina.</i>		Natalie Lunis		Científico	Grupo	
3.2	<i>Rescate del Hábitat.</i>		David Meissner		Científico	Grupo	
3.2	Los ecosistemas https://www.youtube.com/watch?v=tPFGdTE_nas				Texto no impreso Website,	Escucha Interactiva	
3.2	Brain Pop Jr Los ecosistemas http://www.youtube.com/watch?v=S_qP60kdbIA				Texto no impreso Website	Escucha Interactiva	

UNIDAD 3							
Grado	Título del texto	Pasaje /Sección	Autor/Editorial	Texto principal	Tipo de texto	Modo de empleo	Enlace a Internet
3.3	<u>"Así vamos a la escuela"</u>		Edith Baer. SCHOLASTIC EN ESPAÑOL		Literario	Leer en voz alta.	
3.3	<u>El lugar más bonito del mundo</u>		Anna Cameron ALFAGUARA		Literario	Leer en voz alta.	
3.3	<u>Una carta de Delke</u>		Isabel Freire ALFAGUARA		Literario	Leer en voz alta.	
3.3.	<u>"Los siete hermanos chinos"</u>		Margaret Mahi SCHOLASTIC		Literario	Copia para el estudiante.	
3.3.	<u>Celebra el Día de San Patricio con Samantha y Lola.</u>		Alma Flor Ada SANTILLANA.		Literario	Copia para el estudiante.	
3.3.	<u>Celebra la Navidad Y el Día de Reyes con Pablo y Carlitos.</u>		Alma Flor Ada SANTILLANA.		Literario	Copia para el estudiante.	
3.3.	<u>Celebra Kwanza con Botitas y sus gatitos.</u>		Alma Flor Ada SANTILLANA.		Literario	Copia para el estudiante.	
3.3.	<u>Celebra el Cinco de Mayo con un jarabe tapatío.</u>		Alma Flor Ada SANTILLANA.		Literario	Copia para el estudiante.	
3.3.	<u>Celebra el Día de Acción de Gracias con Beto y Gaby.</u>		Alma Flor Ada SANTILLANA.		Literario	Copia para el estudiante.	
	NIVEL MEDIO	Lectura Guiada BENCHMARK EDUCATION Guided Reading Collection.					
3.3.	<u>El Dinero</u>		Natalie Lunis		Científico	Grupo	
3.3	<u>Los cumpleaños alrededor del Mundo.</u>		Jackie Glassman		Científico	Grupo	
	NIVEL AVANZADO	Lectura Guiada BENCHMARK EDUCATION Guided Reading Collection.					
3.3	<u>Artesanías del mundo.</u>		Carol PuglianoMartin		Científico	Grupo	
3.3.	<u>Las maravillas naturales del mundo.</u>		Lisa Freund		Científico	Grupo	
3.3.	<u>Hay osos polares en la nieve y no flamencos.</u>		Nancy White		Científico	Grupo	

Grado	Título del texto	Pasaje /Sección	Autor/Editorial	Texto principal	Tipo de texto	Modo de empleo	Enlace a Internet
3.3.	<i>La vuelta al mundo en 80 días</i> http://www.youtube.com/watch?v=3IRm38bWd7U				Texto no impreso Website,	Escucha Interactiva	
3.3.	Cuentos del mundo http://www.waece.org/cuentos/tabla.htm				Texto no impreso Website,	Escucha Interactiva	
3.3.	<i>Cuentos del mundo</i> http://www.waece.org/cuentos/tabla.htm				Texto no impreso Website,	Escucha Interactiva	
3.3.	<i>Actividades Interculturales</i> http://www.grupodelinguas.com/files/CompetInterc.pdf				Texto no impreso Website,	Escucha Interactiva	
3.3.	<i>Juegos del mundo</i> http://www.educacionenvalores.org/birujitos/Juegos.htm				Texto no impreso Website,	Escucha Interactiva	
3.3.	http://www.educatolerancia.com/index.php?option=com_content&view=section&layout=blog&id=30&Itemid=39				Texto no impreso Website,	Escucha Interactiva	
UNIDAD 4							
3.4	<i>“El 6nivers mágico viaja al espacio: Un libro sobre las estrellas”.</i>		Nancy White SCHOLASTIC		Literario	Lectura en alto	
3.4	<i>EL juego del 6niverse</i>		José María Plaza Plaza ALFAGUARA		Literario	Copia para el estudiante.	
3.4	<i>LA estrella viajera</i>		Rafael Ordoñez Cuadrado ALFAGUARA		Literario	Copia para el estudiante.	

Grado	Título del texto	Pasaje /Sección	Autor/Editorial	Texto principal	Tipo de texto	Modo de empleo	Enlace a Internet
3.4	<i>¿Tienen puntas las estrellas?</i>		Merlín y Gilda Berger SCHOLASTIC		Informativo	Copia para el estudiante.	
3.4	<i>Descubriendo la tierra y el cosmo</i>		José Luis Trueba Lara ALTEA		Informativo	Copia para el estudiante.	
3.4	Lectura Guiada: Benchmark Education Guided Reading Collection						
3.4	<i>Las fuerzas de la naturaleza.</i>		Margi Burton		Científico	Copia	
3.4	<i>La nevada</i>		June Edelstein		Científico	Copia	
3.4	<i>Matemáticas en la Luna.</i>		Erin Sullivam		Científico	Copia	
3.4	<i>Mira hacia el cielo</i>		June Edelstein		Científico	Copia	
3.4	<i>Las tormentas.</i>		Natalie Lunis		Científico	Copia	
3.4	http://www.windows2universe.org/teacher_resources/main/teacher_resources.html&lang=sp				Texto no impreso Website	Escucha Interactiva	
3.4	http://spaceplace.nasa.gov/sp/				Texto no impreso Website	Escucha Interactiva	
3.4	http://www.cernland.net				Texto no impreso Website	Escucha Interactiva	
3.4	http://recursostic.educacion.es/multidisciplinar/itfor/web/sites/default/files/recursos/eluniversoyelsistemasolar/html/CIENCIAS06_imprimir_docente.pdf				Texto no impreso Website	Escucha Interactiva	

UNIDAD 5							
Grado	Título del texto	Pasaje /Sección	Autor/Editorial	Texto principal	Tipo de texto	Modo de empleo	Enlace a Internet
3.5	<i>¿Sequiereamos siendo amigos?"</i>		Paula Danziger ALFAGUARA.		Literario	Lectura en voz alta.	
3.5	<ul style="list-style-type: none"> <i>Hacer amigos: Cuento Contigo</i> 		Carmen Sara CEDE		Literario	Copia para el estudiante.	
3.5	<ul style="list-style-type: none"> <i>Elena y el camino azul</i> 		Carmen Sara CEDE			Copia para el estudiante.	
3.5	<ul style="list-style-type: none"> <i>Así no se juega.</i> 		Carmen Sara CEDE		Literario	Copia para el estudiante.	
3.5	Los amigos http://www.youtube.com/watch?v=hxw8wCJM9LO				Texto no impreso Website,	Escucha Interactiva	
3.5	Cuento http://es.calameo.com/read/000595379c4f38e564c97?editLinks=1				Texto no impreso Website,	Escucha Interactiva	
3.5	Canción http://www.youtube.com/watch?v=YY9cAiAnYqs				Texto no impreso Website,	Escucha Interactiva	
Lectura Guiada BENCHMARK EDUCATION Guided Reading Collection							
3.5	<ul style="list-style-type: none"> <i>Somos Iguales..</i> 		Lola M. Schaefer		Científico.	Copia	
3.5	<ul style="list-style-type: none"> <i>Nuestro Castillo.</i> 		Charlotte Stadler		Científico.	Copia	
3.5	<ul style="list-style-type: none"> <i>Una carta para mi amigo.</i> 		Lola M. Schaefer		Científico.	Copia	
3.5	<ul style="list-style-type: none"> <i>No hay nadie como tú.</i> 		Margie Burton, Cathy French		Científico.	Copia	

Grado	Título del texto	Pasaje /Sección	Autor/Editorial	Texto principal	Tipo de texto	Modo de empleo	Enlace a Internet
3.5	http://salaamarilla2009.blogspot.com/2010/07/proyecto-somos-amigos.html				Recursos para maestros.	Recursos para maestros	
3.5	Las actividades de La isla solitaria http://jonhernandez.wordpress.com/2011/11/22/cuento-educativo-sobre-la-amistad-la-isla-solitaria/				Recursos para maestros.	Recursos para maestros	
3.5	Proyecto Educativo sobre amistad http://www.scribd.com/doc/30829872/Proyecto-Una-Amistad-Que-Hacemos-Entre-Todos				Recursos para maestros.	Recursos para maestros	